# ポータブルミニディスクプレーヤー

### 取扱説明書/Operating Instructions

お買い上げいただきありがとうございます。

電気製品は安全のための注意事項を守らないと、 火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。 この取扱説明書と別冊の「安全のために」をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。 お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

## MZ-E33

Sony Corporation © 1998 Printed in Japa





## 主な特長

本機はソニーが開発したミニディスクフォーマットを採用したポータブルミニディス

- 薄型、コンパクトなミニディスクプレーヤーです
- 2種類の充電池と乾電池に対応。本体に入れて使用できます。

付属の単3形充電池のほか、別売りの単3形乾電池、ガム型ニッケル水素充電池1本 が本体に入れて使用できます。また、充電池は単3形、ガム型どちらのタイプも本

- 簡単操作性を実現したスティックコントローラーリモコン付属 ディスク名や曲名を見たり、動作状況や電池残量を確認できます。また、簡単操作 のシャトルダイヤル付きリモコンにより、本体をポケットに入れたまま手元で操作
- ディスクの出し入れが簡単な、プッシュ式オープンボタン採用

MD WALKMANは、ソニー株式会社の商標です。

## 保証書とアフターサービス

### 保証書

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お買い上げ店でお受 け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

### アフターサービス

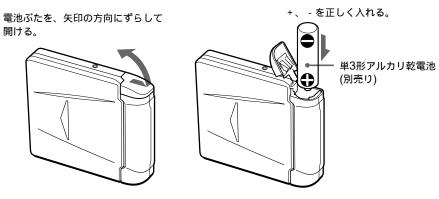
- 調子が悪いときはまずチェックを
- この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。
- それでも具合の悪いときはサービスへ
- お買い上げ店、または添付の「ソニーご相談窓口のご案内」にあるお近くのソニーサ ービス窓口にご相談下さい。
- 保証期間中の修理は
- 保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧くだ
- 保証期間経過後の修理は
- 修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきま
- 部品の保有期間について

当社ではポータブルミニディスクプレーヤーの補修用性能部品(製品の機能を維持 するために必要な部品を、製造打ち切り後最低8年間保有しています。この部品保 有期間を修理可能の期間とさせていただきます。保有期間が経過した後も、故障箇 所によっては修理可能の場合がありますので、お買い上げ店か、サービス窓口にご

# ミニディスクを聞く。

充電式電池、家庭用電源(コンセント)でも使えます。くわしくは、「電源につい て」をご覧ください。再生するときは、ステレオまたはモノラルに自動的に切り 換わります。

# 乾電池または充電池を入れる

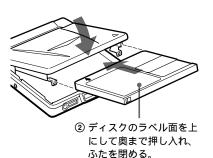


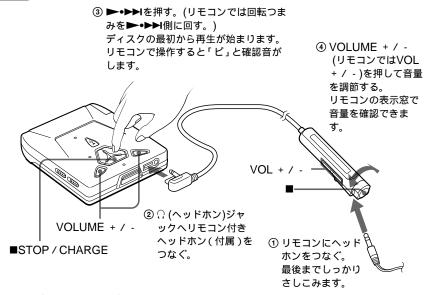
充電池は先に充電をしておいてください。 「充電式電池で使う」の項目をごらんください。

# ミニディスクを入れる



手でふたを開ける。





止めるには、■を押す。 本体のOPR/CHGランプが消えます。 リモコンで操作すると「ピー」と確認音がします。 リモコンの表示は、■を押してから一定時間後に消

### 今聞いている曲 **I**◀◀ を押す リモコンでは回転つま みを◄◀側に回す 次の曲を 頭出しする **▶●▶**Iを押す リモコンでは回転つま みを▶・▶■側に回す (ピピ) **■**●を押し続ける 再生しながら みを◄◀側に回したま 再生しながら ▶●▶▶■を押し続ける 早送りする1 リモコンでは回転つま みを▶・▶▶側に回した ままにする ■を押してから、本体の ディスクを OPENスイッチを押し てふたを開ける<sup>2)</sup> 取り出す

操作(リモコンの確認

もう一度押すと解除さ

リモコンの肌を押す

(ピ・ピ・ピ・・

こんなときは

一時停止する

再生が始められないときは ホールド(誤操作防止状態)になってい ませんか。「誤操作を防ぐ ホールド機 能)」をご覧ください。

表示窓の見かた くわしくば、曲名や曲の時間を見る」を ご覧ください。



ちょっと一言

- 再生中は本体のOPR/CHGランプが点灯 します。OPR/CHGランプは■を押すと 消灯します。
- リモコンの表示は、■を押してから一定時 間後に消えます。

再生中にOPENスイッチを押さないでくださ い。ふたが開き、ディスクの演奏が中断されて

別売りのヘッドホンを使う場合は ステレオミニプラグのものをお使いくださ い。アラカルトヘッドホン(マイクロプラグ) は使えません。

- ¹) 一時停止( ▮ )して ◄ または ▶ ▶ ▶ を押 すと、再生に戻ります。また、一時停止し て◄◀または▶◆▶▶●を押したままにする (リモコンでは、回転つまみを◄◀または **▶・▶**側に回したままにする)と、再生 音を聞かずに高速で早戻しや早送りができ ます。
- 2) ふたを開けると、次の再生はディスクの最 初から始まります。
- <sup>)</sup> 文字情報を記録しているディスクのときの み表示します。

### ▶いろいろな聞きかた

## くりかえし聞く日

(リピート再生)

ディスク全曲のリピート、1曲のリピー ト、シャッフルリピートの3通りの方法が



再生中にPLAY MODE ボタンを押す。 押すたびに次のように変わります。



◯ (全曲リピート) ディスク全曲をくりかえし再生します。 ←1(1曲リピート)

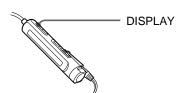
今、再生している曲をくりかえし再生します。 ⊂ SHUF(シャッフルリピート)

全曲を順不同に並びかえて再生し、さらに くりかえし並びかえて再生します。

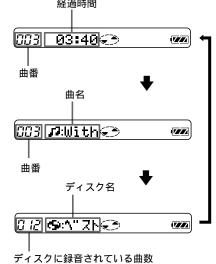
## 便利な機能を使う

## 曲名や曲の時間を見るC

再生中に、曲名やディスク名、曲番、曲の 経過時間、録音されている曲数を確認でき

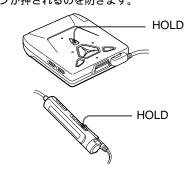


再生中にDISPLAYボタンを押す。 押すたびに表示は次のように変わります。



文字情報を記録していないディスクでは、文字情 報は表示されません。

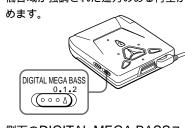
誤操作を防ぐ(ホールド機能)**D** カバンに入れて使うときなど、誤ってボタ ンが押されるのを防ぎます。



HOLDスイッチを──方向にずらす。 本体のHOLDスイッチをずらすと、本体の 操作ボタンが誤って押されても働かず、再 生などそのままの状態を保ちます。 リモコンのHOLDスイッチをずらすと、リ モコンの操作ボタンが働かなくなります。

### 低音を強調する(デジタルメガ ベース)恒

低音域が強調された迫力のある再生が楽し めます。



側面のDIGITAL MEGA BASSスイッ チをずらす。

「1(弱)「2(強)の2段階のメガベース効 果が働きます。

### ご注意

メガベースを使っているときに音量を上げすぎ ると、音が割れたり、ひずんだりすることがあり ます。その場合は音量を下げてください。

### 音もれを抑える(音量リミット AVLS)

音量の上げすぎによる音もれや、耳への圧 迫感、周囲の音が聞こえないことでの危険 を少なくし、より快適な音量で聞くことが できます。



側面のAVLSスイッチを「LIMIT」にする。 音量を調節しても、一定のレベル以上大き くなりません。

### ▶電源について

## 乾電池・充電式電池の 取り換え時期は

ご使用中、表示窓の電池残量表示でお知ら せします。

← 残量が少なくなっている。 ● 電池が消耗。取り換えてください。

乾電池・充電式電池の持続時間は\*

表示が点滅し、電源が切れる。

## 使用電池 ソニーアルカリ乾電池 約9.5時間 単3形充電式ニッケル水素 電池NH-MDAA

ガム型充電式ニッケル水素 約7時間 ガム型充電式ニッケル水素 約6.5時間 電池NH-9WM(N)

\* 周囲の温度や使用状態により、上記の持続時 池残量表示「■」が表示されます。 間と異なる場合があります。

**1** ACパワーアダプターをコンセン トにつなぐ。

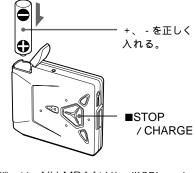
充電式電池で使うG



DC IN 3Vジャックへ

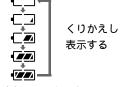
2 本体に付属の単3形充電式ニッケ ル水素電池NH-MDAA、または充 雷式ニッケル水麦雷池NH-9WM,NH-14WM( 別売り )を入れ

例:単3形充電式ニッケル水素電池



本機では、NH-MDAA以外の単3形ニッケ ル水素充電池は充電できません。

**3** ■STOP/CHARGEボタンを押す。 本体では、OPR/CHGランプが点滅し ます。リモコンでは、「Charge」が点 滅し、←□の表示が出て、充電が始ま ります。



表示が消えたら充電完了

充電時間は、放電しきった状態から充 分に充電するまでに約3時間かかりま す(ご使用になる充電池や充電池の使用 状態によって異なります)。 充電の途中で中止したいときは ■STOP/CHARGEボタンを押します。

**4** ACパワーアダプターをはずす。 つないでいると、コンセントからの電 源になります。

再生中は本体での充電はできません。必ず指定の 充電池をご使用ください。指定以外の充電池を使 用すると充電できないことがあります。

## コンセントにつないで 使う日

充電式電池が入っていたら取り出してくだ

1 ACパワーアダプターをDC IN 3V ジャックにつなぐ。

**2** ACパワーアダプターをコンセン トにつなぐ。



ご注意 ACパワーアダプターをつないで使うときも、電

ソニー株式会社 〒141-0001 東京都品川区北品川6-7-35 お問い合わせはお客様ご相談センターへ 東京(03)5448-3311 名古屋(052)232-2611 大阪(06)539-511

## 使用上のご注意

分解しないでください

ミニディスクプレーヤーに使われているレ ーザー光が目にあたると危険です。

レンズに触れないでください レンズが汚れると音飛びが起きたり、再生 できなくなったりする場合があります。 また、ほこりがつかないように、ディスク の出し入れ以外はふたを必ず閉じておいて ください。

ACパワーアダプターについて この製品には付属のACパワーアダプター または別売りのカーバッテリーコードをご 使用ください。上記以外のACパワーアダ プターを使用すると、故障の原因になるこ とがあります。



### 充電式電池について

- 充電には必ず付属のACパワーアダプタ ーをお使いください。
- 充電時間は充電式電池の使用状態により 異なります。
- はじめて充電するときや、長時間使用し なかったあとでは、充電しても通常の使 用時間より短いことがあります。何回か 放電、充電をくりかえすと通常の状態に 戻ります。
- 充電式電池を充分に充電しても使える時 間が通常の半分くらいになったときは、 新しい充電式電池と取り換えてくださ L1a
- 充電式電池を持ち運ぶときは付属のバッ テリーキャリングケースに入れてくださ い。ケースに入れずに、キーホルダーな どの金属類と一緒にポケットやバッグな どに入れると、電池の+と-がショート して危険です。
- 長い間使用しないときは、充電式電池を 本体から取り出しておいてください。
- 必ず指定の充電池をご使用ください。指 定以外の充電池を使用すると充電できな いことがあります。

## 置き場所について

次のような場所には置かないでください。 • 直射日光の当たる場所や暖房器具の近

- 窓を閉めきった自動車内(とくに夏季)。
- 風呂場など、湿気の多いところ。
- ほこりの多いところ。
- 磁石、スピーカーボックス、テレビなど 磁気を帯びたものの近く。

### 温度上昇について

本機を長時間お使いになると、本体の温度 が上昇することがありますが、故障ではあ りません。

操作中の動作音について 本機は省電力の動作方式になっています。 そのため、動作中は断続的に動作音がしま すが故障ではありません。

## 乾電池・乾電池ケースについて

- 乾電池の使いかたを誤ると、液もれや破 裂のおそれがあります。次のことは必ず お守りください。
- +と の向きを正しく入れてくださ L1.
- 乾電池は充電できません。
- ― 長い間使わないときは、取り出して おいてください。

- ・ 液もれが起こったときは、液をよくふき とってから新しい電池をいれてくださ
- 持ち運ぶときはキーホルダーなどの金属 類と一緒にポケットやバッグなどに入れ ないでください。電池の+-、または乾 電池ケースの端子が金属でつながるとシ ョートし、発熱することがあり危険で す。

ヘッドホンで聞くときのご注意 付属のヘッドホンは音もれ防止タイプです が、音量を上げすぎると音が外にもれま す。音量を上げすぎて、まわりの人の迷惑 にならないように気をつけましょう。雑音 の多いところでは音量を上げてしまいがち ですが、ヘッドホンで聞くときはいつも呼 びかけられて返事ができるくらいの音量 を、目安にしてください。

### 表面のお手入れについて

表面が汚れたときは、水やぬるま湯を少し 含ませた柔らかい布で軽くふいたあと、か らぶきをします。シンナー、ベンジン、ア ルコールなどは表面を傷めますので使わな いでください。

# リモコンプラグのお手入れについ

常によい音でお聞きいただくために、プラ グをときどき柔らかい布でからぶきし、清 潔に保ってください。汚れていると、雑音 や音飛びの原因になることがあります。

ミニディスクの取り扱いについて ミニディスク自体はカートリッジに収納さ れ、ゴミや指紋を気にせず手軽に取り扱え るようになっています。ただし、カートリ ッジのよごれや反りなどが誤動作の原因に なることもあります。いつまでも美しい音 で楽しめるように次のことにご注意くださ

● ミニディスクに直接触れない シャッターを手で開けないでください。 無理に開けるとこわれます。



● 置き場所について

直射日光が当たるところなど温度の高い ところや湿度の高いところには置かない でください。また、砂浜など、ディスク に砂が入る可能性のあるところには放置 しないでください。

• 定期的にお手入れを

カートリッジ表面についたほこりやゴミ を、乾いた布でふき取ってください。

万一故障した場合は、内部を開けずに、お 買い上げ店またはソニーのサービス窓口に ご相談ください。

## 故障かな?と思ったら

サービス窓口にご相談になる前にもう一度 チェックしてみてください。

### 操作を受けつけない

• ディスクが入っていない( リモコンに「No DISC」表示が出る)。 ⇒ ディスクを入れる。

- ホールド機能が働いている。 → HOLDスイッチを矢印と逆方向にして、ホ ールド機能を解除する。
- 結露(内部に水滴が付着)している。
- → ディスクを取り出して、ふたを開けたまま 数時間待つ。

- 乾雷池または充雷式雷池が消耗している
  - (リモコンに「Lo BATT 表示が点滅する)。 → 乾電池を交換するか、充電式電池を充電す
  - 乾電池または充電式電池が正しく入れられて
  - いない。 → 乾電池または充電式電池の⊕端子と⊝端子
  - を正しく入れ直す。
  - 何も録音されていないディスクが入っている (リモコンに「BLANK」表示が出る)。
  - ◆ 他のディスクと取り換える。
  - ディスクが損傷している(リモコンに 「ERROR 表示が出る)。
  - → ディスクを入れ直す。それでも表示が出る ときは、他のディスクと取り換える。
  - 使用中、衝撃や過大な静電気、落雷による電 源電圧の異常などのために強いノイズを受け
  - → 次の手順で操作し直す。
  - **1** すべての雷源をはずす。
  - 2 約30秒間そのままにする。
  - 3 雷源をつなぐ。

### 通常の再生ができない

リピート再生を指定した。 → リモコンのPLAY MODEボタンを押し て、← (リピート)表示が消えてから再生 を始める。

### ディスクの1曲目から再生できない

- 前回再生したときディスクの途中で止めた。
- → I◀◀ボタンを押すか、一度ふたを開けて、 再生を始める位置をディスクの最初に戻

### 再生中に音がとぎれる

- 振動の名い場所に置いている。
- ⇒ 振動の少ない場所で使う。
- ナレーションやイントロなど1曲の録音時間が 極端に短いと、音がとぎれることがありま

### 雑音が多い

- テレビなど強い磁気を帯びたものの近くに置
- ⇒ テレビなどから離して置く。

### ヘッドホンから音が出ない

- リモコン付きヘッドホンがしっかり差し込ま れていない。
- → ○(ヘッドホン)ジャックにしっかり差し込 む。
- 音量が小さすぎる。
- **→** VOLUME (リモコンではVOL) + / ボタ ンで音量を調節する。
- → AVLSスイッチを「NORM」にする。

## 主な仕様

### ミニディスク

形式

ミニディスクデジタルオーディオシステム

### 再生読み取り方式

非接触光学式読み取り(半導体レーザー使 用)

### レーザー

GaAlAsダブルヘテロダイオード、 = 790 nm

## 回転数

約400 rpm ~ 900 rpm(CLV)

### エラー訂正方式

アドバンスドクロスインターリーブリード ソロモンコード(ACIRC)

サンプリング周波数

## コーディング

アダプティブトランスフォームアコース ティックコーディング(ATRAC)

## 変調方式

### チャンネル数

ステレオ2チャンネル モノラル1チャンネル

### 周波数特性

20 ~ 20,000 Hz ± 3 dB

### ワウ・フラッター 測定限定値以下

最大出力5mW+5mW 負荷インピーダンス16Ω

ヘッドホン:ステレオミニジャック

## 電源・その他

### 電源

出力端子

Welcome! 乾電池 アルカリ単3形1本(別売り) Welcome to the world of the MiniDisc! Here 充電式ニッケル水素電池NH-9WM、NHare some of the capabilities and features you 14WM( 別売り ) will discover with the new MiniDisc player. 単3形充電式ニッケル水素電池NH-MDAA

外部電源ジャック 定格DC3V ACパワーアダプター(付属) AC 100 V 50 / 60 Hz

### 雷池持続時間

「乾電池、充電式電池の取り換え時期は」参

### 外形寸法 約80 × 17.3 × 92 mm

(幅/高さ/奥行き、最大突起部含まず)

ご使用時 約155 g 再生専用ミニディス

## 付属品

本体 約113 g

ク、乾電池を含む)

リモコン付きヘッドホン(1) 単3形充電式ニッケル水素電池NH-MDAA ACパワーアダプター(1) バッテリーキャリングケース(1) キャリングポーチ(1) 取扱説明書(1) ソニーご相談窓口のご案内(1)

### 別売りアクセサリー

保証書(1)

MD10

許諾製品です。

ガム型充電式ニッケル水素電池NH-9WM. NH-14WM 単3形充電式ニッケル水素電池NH-MDAA

ガム型ニッケル水素充電池用充電器BC-

анм カーコネクティングパックCPA-8 カーバッテリーコードDCC-E230 ステレオヘッドホン\* MDR-D55、MDR-D77、MDR-E888SP

アクティブスピーカーSRS-A41、SRS-ミニディスク・キャリングケースCK-

MDラベルプリンターMZP-1

本機は、ドルビーラボラトリーズライセンシング

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変

\* ヘッドホンは、本体の①ジャックに直接つな

オミニプラグのものをお求めください。

ぐときも、リモコンにつなぐときも、ステレ

更することがありますが、ご了承ください。

コーポレーションの米国及び外国特許に基づく

① Connect the headphones (supplied) to the remote control. (2) Connect the headphones with remote ミニディスク・ファイリングボックスCKcontrol (supplied) to the

 $\bigcap$  (headphones) jack of the player. ③ Press ▶•▶ (Turn the control to ▶ • ▶ on the remote control.) The player starts to play the first track

A short beep sounds in the

headphones.

Press VOLUME +/- buttons or the VOL + /- buttons on the remote control to adjust the volume The volume will be displayed on the remote control

## To stop play, press ■.

A long beep sounds in the headphones.

English

As you read, refer to the

illustrations in the Japanese text.

• Thin body, compact MiniDisc player.

Both a R6-sized rechargeable battery

(supplied) and a "chewing-gum type

rechargeable battery (not supplied) fit and

can be charged in the battery compartment of the MiniDisc player. A R6 (size AA) dry

battery (not supplied) can be used as well

operate the MiniDisc player through the

shuttle dial on the remote control: The LCD

diplays track information, playback mode

Easy handling of the disc with the push-

You can operate the player on a dry battery.

rechargeable battery or house current (see

Playback will switch automatically between stereo and monaural according to the sound

**1** Open the battery compartment lid and insert an LR6 alkaline battery like the

① Push the OPEN switch and open the

facing up, and press the lid down to

(2) Insert the MD with the label side

illustration in this manual.

You can also operate the player on a

 Shuttle dial remote control with LCD Keep the main unit in your pocket and

as well as battery condition

button OPEN switch.

►MD playing

"Power Sources").

2 Insert an MD

3 Play the MD.

Playing an MD!

• Variety of battery options

То	Do this (Beeps in the headphones)
Pause	Press II on the remote control (Continuous short beeps) Press II again to resume play.
Find the beginning of the current track	Press I once Turn the control to I on the remote control (Three short beeps)
Find the beginning of the next track	Press •••I once Turn the control to ••I on the remote control (Two short beeps)
Go backwards while playing*	Keep pressing ► Keep the control turned to ► on the remote control
Go forward	Keep pressing ▶ •▶▶

Other disc operation

\* If you press or ▶•▶ during pause, the player will resume playback. If you keep pressing I◀ or ►•►I during pause (keep the control turned to or on the remote control), you can fast forward/rewind without listening to the playback sound.

\*\* Once you open the lid, the point to start play

will change to the beginning of the first track

open the lid.\*\*

control

Keep the control turned to

▶ • ▶ on the remote

and push OPEN to

while playing\*

Remove the

MD

- The OPR lamp will light up on the main unit during playback. It will go off when ■ is pressed.
- The display on the remote control will disappear after a few seconds after you have pressed ■.

### Make sure the player is not locked. See "To lock the controls'

If playback does not start

Playing tracks repeatedly **B** Press the PLAY MODE button while the player is playing an MD. Each time you press the PLAY MODE button, the play mode indication on the remote

control changes as follows (none) (normal play) All the tracks are played once. "=" (all repeat)

" 1" (single repeat) A single track is played repeatedly.

All the tracks are played repeatedly in

"← SHUF" (shuffle repeat)

random order.

All the tracks are played repeatedly.

## **Using other functions** To know the track name and time G

Press the DISPLAY button on the remote control while the player is playing an MD. Each time you press the DISPLAY button, the lapsed time of the current track and the track number, the track name and number, and the disc name and the number of tracks recorded on the MD appear.

Disc and track names appear only with MDs that have been electronically labeled.

### To lock the controls D

On the unit, slide the HOLD switch in the direction of the to lock the controls of the

On the remote control, slide the HOLD switch in the direction of the \_\_\_\_ to lock the controls of the remote control.

### To emphasize bass (Digital Mega Bass function) Slide the DIGITAL MEGA BASS switch and choose 1 (slight effect) or 2 (strong effect)

To protect your hearing (AVLS) System) switch to LIMIT. The volume is kept to a moderate level, even

if you try to turn the volume above the

limited level.

### ▶Power Sources

# Using on a rechargeable battery

- 1 Plug the AC power adaptor to the wall outlet, then to the DC IN 3V jack.
- 2 Insert the supplied R6-sized rechargeable battery NH-MDAA, or a chewing-gum type rechargeable battery NH-9WM or NH-14WM (not supplied) in the battery
- **3** Press ■STOP/CHARGE. The OPR/CHG lamp flashes on the main unit, "Charge" flashes on the remote control, and charging starts. Charging takes about 3 hours

To cancel charging, press ■STOP/ CHARGE again.

**4** Disconnect the AC power adaptor at both The player will not switch to battery power while the AC power adaptor is plugged into the DC IN 3V jack.

### When to replace or recharge the battery

When display, the dry battery or the rechargeable battery is weak. Replace the dry battery or recharge the rechargeable battery. When the battery power is gone, "LoBATT" flashes in the display of the remote control and the power

### Battery life\*

Batteries	Playback
LR6 (SG) (size AA) Sony alkaline battery	Approx. 9.5 hours
R-6 sized Ni-MH rechargeable battery NH-MDAA	Approx. 8 hours
Chewing gum type Ni-MH rechargeable battery NH-14WM	Approx. 7 hours
Chewing gum type Ni-MH rechargeable battery NH-9WM(N)	Approx. 6.5 hours

\* The battery life may be shorter due to operating conditions and the temperature of the location.

## Using on house current

Before using the player, remove the rechargeble battery if it is installed. Connect the supplied AC power adaptor to the DC IN 3V jack of the player. Do not use any other AC power adaptor.



http://www.world.sony.com/